

# Instrukcja obsługi - napęd bramy przesuwnej

## **GISE G1000H**



**gise** home

## 1. Ogólne wymagania w zakresie bezpieczeństwa

⚠ Producent i sprzedawca nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe w wyniku postępowania niezgodnego z niniejszą instrukcją.

1. Produkt jest „maszyną nieukończoną” (zgodnie z definicją określoną przez dyrektywę maszynową 2006/42/WE). Maszyna nieukończona oznacza zespół, który jest prawie maszyną, ale nie może samodzielnie służyć do konkretnego zastosowania. Jedynym przeznaczeniem maszyn nieukończonych jest włączenie do lub połączenie z innymi maszynami lub innymi maszynami nieukończonymi lub wyposażeniem, tworząc w ten sposób maszynę, dla której ma zastosowanie dyrektywa 2006/42/WE. Montaż końcowy musi zostać przeprowadzony zgodnie z normą 2006/42/WE (dyrektywa komisji europejskiej) oraz europejskimi standardami odniesienia: EN 13241-1, EN 12453, EN 12445 i EN 12635.

2. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy systemie należy wyłączyć zasilanie. Linia zasilania zautomatyzowanego systemu musi zostać wyposażona w przełącznik wielobiegunowy z odległością otwarcia styków wynoszącą przynajmniej 3 mm. Wraz z przełącznikiem wielobiegunowym zaleca się zastosowanie rozłącznika termicznego (bezpiecznika topikowego) 6A.

3. Wszystkie czynności niezbędne dla realizacji automatyki, muszą być przeprowadzane wyłącznie przez personel doświadczony i wykwalifikowany. Instalator musi dostarczyć wszelkich informacji dotyczących ręcznej obsługi systemu w sytuacji awaryjnej oraz przekazać Użytkownikowi instrukcję dotyczącą bezpieczeństwa dostarczaną z wyrobem.

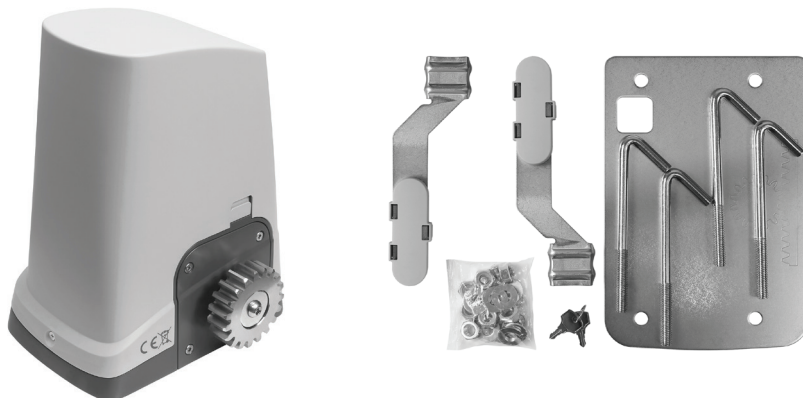
4. Zabrania się użytkownikom wykonywania jakichkolwiek czynności, oprócz tych, których przeprowadzenie zostało wyraźnie wskazane i opisane w instrukcjach. Celem dokonania napraw, zmian regulacji czy konserwacji nadzwyczajnej, należy zwrócić się do instalatora.

5. Konserwacja: sprawność systemu należy sprawdzać przynajmniej co 6 miesięcy, szczególnie sprawność urządzeń zabezpieczających (w tym siłę nacisku siłownika, gdzie jest to przewidziane) oraz mechanizmów zwalniających.

6. Nie wolno zostawiać materiałów opakowaniowych (plastików, polistyrenu itd.) w zasięgu dzieci, gdyż materiały takie stanowią poważne źródło zagrożenia. Podczas pracy wyrobu, w jego pobliżu nie mogą znajdować się dzieci lub dorośli.

## 2. Specyfikacja

zasilanie	wymiary napędu	waga napędu	silnik	maksymalna prędkość otwierania	temperatura pracy	klasa szczelności
230V AC 50 Hz +/- 10%	250 x 330 x 180 mm	14 kg	415W, 230V AC 50 Hz	17,4 cm/s	od -20°C do +60°C	IP54



### 3. Opis produktu

G1000H to napęd przeznaczony do bramy przesuwnej o maksymalnej masie 1000 kg. Zastosowany w nim silnik 230V AC zamontowany w metalowym korpusie zapewni pewny ruch bramy, a precyzyjnie ułożyszowana, całkowicie metalowa przekładnia z awaryjnym wysprzężaniem, gwarantuje niezawodną obsługę bramy o dowolnej konstrukcji przez wiele lat. Napęd nie jest przeznaczony do pracy ciągłej. Maksymalny czas pracy ciągłej to 4 minuty, a następnie należy odczekać 15 minut, aby wykonać kolejny cykl.

Napęd posiada wbudowaną centralę z czytelnym menu w języku polskim ułatwiającym konfigurację (pamięć 1900 pilotów o częstotliwości 433,92 MHz). W napędzie istnieje możliwość cyfrowego ustawienia siły ruchu, procentowej pozycji zwalniania oraz oporu, po napotkaniu którego brama odwraca ruch. Dodatkowo przycisk pilota może działać w jednym z 7 trybów, możliwe jest usunięcie pilota bez jego posiadania oraz istnieje funkcja klonowania pilota (fabrycznie wyłączona).

#### Podstawowe funkcje:

30 ustawień bramy, ustawiany miękki start i stop bramy, ustawiana siła ruchu bramy, wykrywanie przeciążenia, po którym brama odwróci kierunek ruchu, ochrona PINem, możliwość dołączenia fotokomórki chroniącej: otwieranie, zamykanie, otwieranie-zamykanie, auto, auto-foto zamykanie, zarządzanie zarejestrowanymi pilotami, preflashing, dodatkowe scenariusze pracy lampy, funkcja furtki, ustawiany impuls rozruchowy - 100% mocy.

#### Dodatkowe informacje:

Wyłączniki krańcowe: magnetyczne

Obciążalność maksymalna +24V: 100mA

Zębátka: 19 zębów, wysokość 40 mm, skok 12,56 mm

Odległość od górnego zęba do podstawy: 110 mm

Lampa sygnalizacyjna: 230V AC

### 4. Montaż napędu i listwy zębátkej

#### 1. WSTĘPNA OCENA

W celu zapewnienia bezpiecznej i skutecznej pracy systemu należy przed zainstalowaniem systemu upewnić się, czy:

- konstrukcja bramy jest odpowiednia do zautomatyzowania,
- skrzydło bramy nie przekracza 1000 kg,
- grunt zapewni odpowiednią stabilność podstawy napędu,
- na całej drodze przesuwu skrzydła, tak przy zamykaniu, jak i przy otwieraniu, nie ma miejsc, gdzie występuje zwiększony opór,
- skrzydło pozostaje w równowadze, czyli nie porusza się samoczynnie, jeśli jest zatrzymane i pozostawione w dowolnym położeniu,
- nie ma niebezpieczeństwa wykołajenia się skrzydła i czy nie występuje zagrożenie wysunięcia się z prowadnic,
- w obszarze wykopu pod fundament nie znajdują się jakiegokolwiek przewody rurowe lub kable elektryczne,
- istnieje możliwość podłączenia silnika przekładniowego do sprawnego układu uziemiaenia.

#### 2. PRZEWODY ELEKTRYCZNE

Zalecane przekroje przewodów zasilających:

- napęd - minimum 3 x 1,5 mm<sup>2</sup> (230V AC),
- lampa - sygnalizacyjna minimum 2 x 1,5 mm<sup>2</sup> (230V AC),
- fotokomórka (nadajnik i odbiornik) - minimum 2 x 0,5 mm<sup>2</sup>,
- fotoflash (nadajnik i odbiornik) - minimum 4 x 0,5 mm<sup>2</sup>.

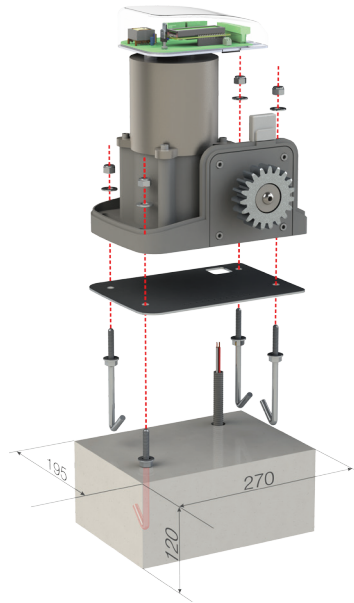
### 3. MONTAŻ NAPĘDU

Jeśli powierzchnia podparcia już istnieje, siłownik należy umieścić na stalowych szpilkach o średnicy 10 mm zamocowanych w kołkach rozporowych lub w otworach wypełnionych kotwą chemiczną. Przewody można umieścić w ochronnych rurach karbowanych lub w rurach PE.

Jeśli powierzchnia podparcia nie istnieje, należy wykonać wykop i zalać betonem fundament. Płytę fundamentową należy ustawić równoległe do skrzydła i dokładnie wypoziomować.

Przedstawione ilustracje są jedynie przykładowe, ponieważ wymiary i przestrzeń mocowania mechanizmu i akcesoriów zmieniają się w zależności od rzeczywistych rozmiarów. Wybór najbardziej odpowiedniego rozwiązania będzie zależał od Instalatora systemu.

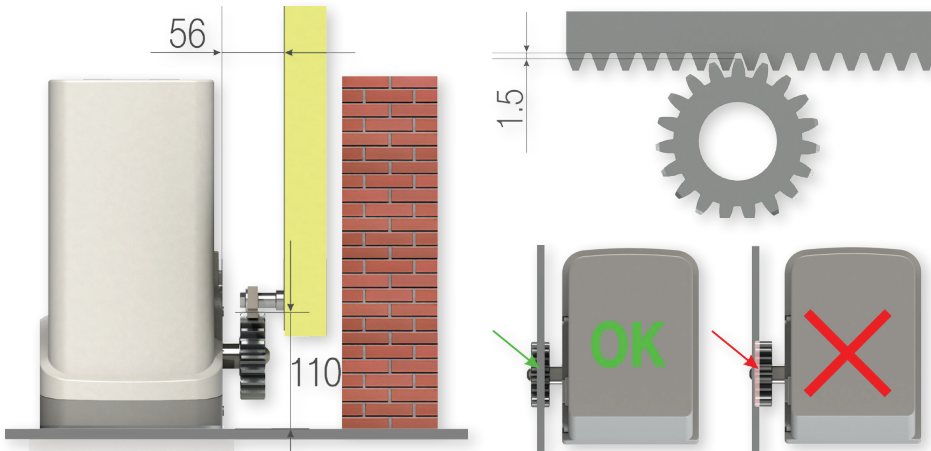
Automat należy umieścić w takim miejscu, aby uniemożliwić jego zalanie wodą lub zadbać o to, aby z miejsca montażu automatu woda była sprawnie i natychmiast odprowadzana odpowiednim systemem.



### 4. LISTWA ZĘBATA

Listwy zębate należy przymocować do profilu bramy. Listwy muszą się stykać końcówkami i muszą być ułożone w prostej linii. Należy sprawdzić, czy podczas przesuwu bramy odległość listw zębatych od podłoża jest w miejscu ustawienia automatu wszędzie jednakowa – jeśli tak nie jest, to należy koniecznie skorygować listwy na bramie.

Po zamontowaniu automatu i listwy na bramie należy doregulować ich wzajemne położenie. Pomiędzy zębatką automatu a listwami na bramie powinien być pozostawiony odpowiedni luz (około 1,5 – 2 mm). Listwa zębata musi się zazębiać z kołem zębatym automatu na całej swojej szerokości.

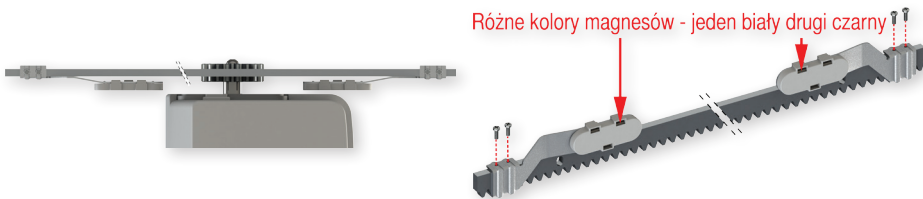


### 5. ZASILANIE

Zasilanie sieciowe 230V AC należy podłączyć przewodem trójżyłowym minimum 3 x 1,5 mm<sup>2</sup> do złącza w sterowniku automatu. Przed podłączeniem zasilania do sterownika automatu, należy odłączyć wyłącznik nadprądowy zabezpieczający linię zasilającą automat.

## 5. Montaż i regulacja magnetycznych wyłączników krańcowych

Krańcówki należy zamontować na listwie zębatej zgodnie z poniższymi rysunkami. Przed wyregulowaniem pozycji ostatecznej czujników magnetycznych, najpierw należy ustalić, który z wyłączników odpowiada za pozycję otwartą, a który za pozycję zamkniętą.



## 6. Działanie sterownika

Sterownik można obsługiwać pilotami i wejściami przewodowymi A, B, STOP. Wejście A może być wejściem drugiej fotokomórki chroniącej otwieranie bramy. Wejście B może być wejściem listwy rezystancyjnej chroniącej otwieranie lub zamykanie bramy.

### 1. WEJŚCIA PRZEWODOWE

**1.1 Wejście STOP (NC)** - odłączone od masy zatrzymuje ruch BRAMY (wejścia tego nie można wykorzystać jako wejścia bezpieczeństwa, wyłącznik bezpieczeństwa powinien odłączać zasilanie 230V AC napędu).

**1.2. Wejście FOTO (NC lub NO)** - chroni zamykanie bramy, można również wybrać, jak ma się zachować brama, gdy fotokomórka została naruszona:

- brama może się zatrzymać (STOP),
- brama może zacząć się otwierać (odwrócenie ruchu),
- brama może kontynuować zamykanie po ustaniu naruszenia (kontynuacja).

### 1.3. Wejście A (NC lub NO):

dołączone do fotokomórki chroni otwieranie bramy, można również wybrać, jak ma się zachować brama, gdy fotokomórka została naruszona:

- brama może się zatrzymać (STOP),
- brama może zacząć się zamykać (odwrócenie ruchu),
- brama może kontynuować otwieranie po ustaniu naruszenia (kontynuacja),

dołączone do przycisku ręcznego może sterować bramą:

- Krok po Kroku,
- Otwieranie, a gdy brama w ruchu Stop,
- Zamykanie, a gdy brama w ruchu Stop,
- Otwórz,
- Zamknij,
- Otwórz/Zamknij stan aktywny otwiera - stan nieaktywny zamyka bramę,
- Furtka.

**1.4. Wejście B (NC lub NO)** - dołączone do listwy krawędziowej chroni zamykanie lub otwieranie bramy, można również wybrać jak, ma się zachować brama, gdy listwa krawędziowa została naruszona:

- brama może się zatrzymać (STOP),
- brama może odwrócić ruch (odwrócenie),

dołączone do przycisku ręcznego może sterować bramą:

- Krok po Kroku,
- Otwieranie, a gdy brama w ruchu Stop,
- Zamykanie, a gdy brama w ruchu Stop,
- Otwórz,
- Zamknij,
- Otwórz/Zamknij stan aktywny otwiera - stan nieaktywny zamyka bramę,
- Furtka.

## 2. OBSŁUGA PILOTEM

Naciśnięcie zarejestrowanego przycisku, realizuje jeden z siedmiu scenariuszy ruchu bramy:

- Krok po Kroku,
- Otwieranie, a gdy brama w ruchu Stop,
- Zamykanie, a gdy brama w ruchu Stop,
- Otwórz,
- Zamknij,
- Stop,
- Furtka.

## 3. AUTOZAMYKANIE

Niezamknięta brama może po ustawionym czasie automatycznie się zamknąć.

## 4. AUTOFOTOZAMYKANIE

niezamknięta brama może automatycznie się zamknąć po ustawionym czasie od ustania naruszenia fotokomórki.

## 7. Konfiguracja sterownika

Wyświetlacz umożliwia konfigurację bramy. Podczas ruchu bramy informuje, co wywołało ruch bramy, a gdy brama jest zatrzymana informuje o jej pozycji i ewentualnych zamiarach. Wyświetlacz obsługuje się ruchami joysticka ◀▶: w lewo ◀, w prawo ▶, w dół ▼, w górę ▲ i ruch pionowy ENTER ↵. ⚠ Uwaga! Jeżeli brama jest uruchamiana pierwszy raz lub po przywróceniu ustawień fabrycznych, to po załączeniu zasilania ekran wyświetlacza pokazuje opcję konfiguracyjną:




```
27.1. Jeśli brama
w środku: Start
```

oznaczającą konieczność przeprowadzenia analizy ruchu bramy. Należy postępować zgodnie z poleceniami na wyświetlaczu. Po kilkusetapowej analizie ustawiony jest właściwy kierunek ruchu bramy, zostają wykryte wyłączniki krańcowe, zmierzona jest długość bramy oraz wstępnie ustawiona siła ruchu bramy i opór odwracający jej ruch.


Dalej Instalator powinien ewentualnie skorygować siłę ruchu i opór odwracający ruch, ustawić działanie fotokomórki/fotokomórek i wejść A i B oraz wybrać działanie lampy sygnalizacyjnej. Należy też zarejestrować przyciski pilotów sterujących bramą. Z konfiguracji przechodzi się do normalnej pracy, gdy miga numer i nazwa pozycji MENU, naciskając i przytrzymując przycisk ↵. Przejście do normalnej pracy odbywa się też automatycznie po upływie 60s bezczynności. Jeżeli nie została przeprowadzona analiza ruchu bramy (sterownik jest fabrycznie nowy lub przywrócone zostały ustawienia fabryczne), to próba opuszczenia MENU, przenosi nas do punktu 27 .MENU .

## 8. Wejście do MENU

Jeżeli PIN sterownika jest ustawiony na 9999 (praca sterownika bez PINu), to po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku  pojawia się pierwsza pozycja MENU:









```
1.Korekta krań-
cówki Zam: +0
```

Jeżeli PIN sterownika jest ustawiony na inny niż 9999 (jest PIN), to po naciśnięciu  pojawia się ekran:



```
Wpisz PIN: ****
```


Czerwony element na wyświetlaczu oznacza miganie.

Przyciskami   należy ustawić pierwszą cyfrę PINu, przyciskiem  przejść do drugiej cyfry PINu, przyciskami   ustawić drugą cyfrę PINu itd. Po ustawieniu czterech cyfr PINu nacisnąć przycisk . Jeżeli PIN jest poprawny, to pojawia się komunikat wraz z melodyjką graną buzerem sterownika zwaną Hymnem Kibica:








```
PIN prawidłowy !
```

Jeżeli wprowadzony PIN nie był prawidłowy, to pojawi się ekran z kodem (np: Kod: 5347).








```
www.proxima.pl
Kod: 5347
```

Jeżeli PIN jest znany, ale został błędnie wprowadzony, to należy nacisnąć  i przyciskami     wprowadzić PIN:



```
Wpisz PIN: ****
```

Jeżeli PIN nie jest znany, to należy skontaktować się z producentem i podać serwisantowi cztery cyfry wyświetlonego kodu.

Serwisant po uwiarygodnieniu dzwoniącego, poda cztery cyfry PINu. Należy nacisnąć  i przyciskami     wprowadzić otrzymane cztery cyfry PINu. Jeżeli wprowadzone cyfry były poprawne, to zostanie wyświetlone okno:



```
26.Zmień PIN:
1xBrak 2xBrak
```

w którym można ustawić nowy PIN lub przejść do pracy sterownika bez PINu (wprowadzenie wartości 9999 zamienia się na Brak).

## 9. MENU

Przeglądanie MENU odbywa się przyciskami  $\downarrow$   $\uparrow$ , wybieranie do edycji pozycji MENU następuje po naciśnięciu  $\leftarrow$  lub  $\rightarrow$ . Zmiana wartości edytowanego parametru następuje przyciskami  $\downarrow$   $\uparrow$ .

Podczas przeglądania MENU miga numer pozycji z tytułem funkcji MENU. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku  $\diamond$  podczas migania MENU powoduje przejście sterownika do normalnej pracy.

### 1. KOREKTA KRAŃCÓWKI BRAMA ZAMKNIĘTA



```
1.Korekta krań-
cówki Zam: +0
```

Można precyzyjnie elektronicznie wyregulować miejsce zatrzymania bramy. Gdy sterownik wykryje zadziałanie wyłącznika krańcowego pozycji brama zamknięta, nie zatrzymuje bramy, ale przedłuża ruch zamykania o wybraną liczbę (0–50) jednostek czasu 1 oznacza 40ms, a 50 oznacza 2s.

Przyciskami  $\downarrow$   $\uparrow$  ustawić przedłużenie ruchu zamykania, przejść do normalnej pracy i sprawdzić pozycję zatrzymania bramy.

### 2. STAN WEJŚĆ

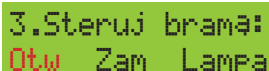


```
2.Stan wejść:
Zo_fba_5
```

Instalator może sprawdzić sygnały wejściowe. Na ekranie aktywne wejścia wyświetlane są wielkimi literami. Z/z wyłącznik krańcowy zamknięcia, O/o wyłącznik krańcowy otwarcia, F/f wejście FOTO, A/a wejście A, B/b Wejście B, S/s wejście STOP.

Dla pracy wejścia w trybie NO, wejście zwarte z masą jest aktywne, a dla pracy wejścia w trybie NC, wejście rozwarte z masą jest aktywne.

### 3. RĘCZNE STEROWANIE BRAMĄ I LAMPĄ



```
3.Steruj bramą:
Otw Zam Lampa
```

Instalator może w trybie konfiguracji otwierać i zamykać bramę oraz włączać lampę. Stan fotokomórek i stan wejścia STOP nie jest analizowany. Umożliwia to np. sprawdzenie poprawności przesuwu bramy. Przyciskami  $\leftarrow$   $\rightarrow$  należy wybrać czynność (np: Otw mig) i po naciśnięciu przycisku  $\diamond$  czynność (np: otwieranie) jest wykonywana tak długo, jak długo naciśnięty jest przycisk.

### 4. SIŁA PODSTAWOWEGO RUCHU BRAMY



```
4.Siła ruchu:
5
```

Można skorygować siłę ruchu podstawowego (niezwolnionego) ustawioną podczas analizy ruchu bramy. Możliwe ustawienia: 1–9. Gdzie 9 oznacza maksymalną siłę ruchu, ok. 1300N (130kG), a 1 oznacza ok. 130N (13kG). Przyciskami  $\downarrow$   $\uparrow$  ustawić siłę ruchu.

## 5. REJESTRACJA PRZYCISKU PILOTA

```
5.Rej. P.Pilota:  
Krok po kroku
```

Przyciskami  $\downarrow$   $\uparrow$  wybrać reakcję bramy po naciśnięciu przycisku pilota. Dostępne reakcje to:

- Krok po Kroku, (zamykanie, STOP, otwieranie STOP...),
- Otwórz+Stop (otwieranie, a gdy brama jest w ruchu to STOP),
- Zamknij+Stop (zamykanie, a gdy brama jest w ruchu to STOP),
- Otwórz,
- Zamknij,
- Stop,
- Furtka (częściowe otwarcie bramy dla pieszego).

Podczas migania nazwy wybranego sposobu reakcji bramy, należy nacisnąć przycisk pilota mający działać w wybrany sposób. Potwierdzeniem rejestracji przycisku jest sygnał hymn kibica grany buzerem i wyświetlany jest ekran:

```
Zarejestrowano  
Pilota nr xxxx
```

Po naciśnięciu przycisku  $\diamond$  można rejestrować kolejne przyciski pilotów.

## 6. USUNIĘCIE PILOTA O ZNANEJ POZYCJI W STEROWNIKU LUB DOSTĘPNEGO PILOTA

```
6.Usuń Pilota:  
nr ????
```

Jeżeli dysponujemy pilotem, którego chcemy usunąć, należy nacisnąć przycisk pilota, numer pilota zastąpi znaki zapytania i pojawi się słowo Usun. Należy nacisnąć przycisk  $\diamond$ .

## 7. KLONOWANIE PILOTÓW

```
7.Klonowanie  
pilota: Nie
```

W zasięgu sterownika, posiadając zarejestrowanego pilota, można dodać nowego pilota, którego działanie będzie identyczne jak pilota już zarejestrowanego. Przyciskami  $\downarrow$   $\uparrow$  należy ustawić Nie lub Tak (klonowanie możliwe Tak).

## 8. OBSŁUGIWANE PILOTY





```
8.Piloty:  
Systemowe i HCS
```

Każdy sterownik obsługuje zmiennokodowo jeden wybrany systemem kodowania, ale możliwa jest też dodatkowo, mniej bezpieczna (stałokodowa) obsługa wszystkich pilotów z układem HCS. Przyciskami  $\downarrow$   $\uparrow$  ustawić Tylko systemowe lub Systemowe i HCS.

## 9. TYP WEJŚĆ FOTO - B - A



9.Wej: FOTO B A  
NC NO NO

Wejście FOTO i wejścia A - B mogą reagować na przerwanie obwodu - typ NC lub mogą reagować na zwarcie obwodu z masą - typ NO. Przyciskami   oraz   wybrać wejście, ustawić NO lub NC.





## 10. FUNKCJE WEJŚCIA A



10.Wejście A:  
Brak funkcji

**Wejście A** po zwarcu z masą (NO) lub rozwarciu z masą (NC) - punkt 9.MENU może realizować jeden ze scenariuszy:





- **wejście A** dołączone jest do fotokomórki chroniącej otwieranie z opcją Fot.OTW Kontynuuj - przerwanie fotokomórki zatrzymuje otwierającą się bramę, a po przywróceniu ciągłości wiązki fotokomórki brama kontynuuje otwieranie,
- **wejście A** dołączone jest do fotokomórki chroniącej otwieranie z opcją Fot.OTW Odwróć - przerwanie wiązki fotokomórki zatrzymuje otwierającą się bramę i brama zaczyna się zamykać,
- **wejście A** dołączone jest do fotokomórki chroniącej otwieranie z opcją Fot.OTW Stop - przerwanie wiązki fotokomórki zatrzymuje otwierającą się bramę,
- **wejście A** dołączone do ręcznego przycisku steruje bramą:
  - Brak funkcji - zmiana na wejściu nie powoduje żadnej reakcji,
  - Krok Po Kroku - rozkaz zostaje wysłany po zmianie stanu wejścia na aktywny,
  - Otwórz+Stop - rozkaz zostaje wysłany po zmianie stanu wejścia na aktywny,
  - Zamknij+Stop - rozkaz zostaje wysłany po zmianie stanu wejścia na aktywny,
  - Otwórz - tak długo, jak wejście A pozostaje w stanie aktywnym, tak długo brama pozostaje otwarta - nie można jej zamknąć (nie działa zamykający rozkaz z pilotów, nie działa rozkaz z wejścia B i nie działa autozamykanie i autoFOTO zamykanie),
  - Zamknij - tak długo, jak wejście A pozostaje w stanie aktywnym, tak długo brama pozostaje zamknięta - nie można jej otworzyć (nie działa otwierający rozkaz z pilotów, ale działa rozkaz z wejścia B skonfigurowanego jako Otwórz),
  - Otwórz/Zamknij - zmiana stanu z nieaktywnego na aktywny otwiera bramę, a zmiana stanu z aktywnego na nieaktywny zamyka bramę. Bramą można sterować pilotami i wejściem B,
  - Furtka - rozkaz zostaje wysłany po zmianie stanu wejścia na aktywny.

⚠ **UWAGA!** W sterowaniu ręcznym poziomem sygnału (Otwórz i Zamknij) priorytet ma rozkaz Otwórz. Przyciskami   oraz   ustawić tryb wejścia A jako wejście fotokomórki chroniącej otwieranie wraz z reakcjami na jej naruszenie lub ustawić tryb wejścia A jako współpracujące z wyłącznikiem realizującym wybrany scenariusz ruchu.

## 11. FUNKCJE WEJŚCIA B

11.Wejście B:  
Brak funkcji

**Wejście B** po zwarcu z masą (NO) lub rozwarciu z masą (NC) - punkt 9.MENU może realizować jeden ze scenariuszy:

- **wejście B** dołączone jest do listwy krawędziowej chroniącej otwieranie z opcją ListwaOTW Odwróć - naruszenie listwy zamyka bramę,
  - **wejście B** dołączone jest do listwy krawędziowej chroniącej otwieranie z opcją ListwaOTW Stop - naruszenie listwy zatrzymuje bramę,
  - **wejście B** dołączone jest do listwy krawędziowej chroniącej zamykanie z opcją ListwaZAM Odwróć - naruszenie listwy otwiera bramę,
  - **wejście B** dołączone jest do listwy krawędziowej chroniącej zamykanie z opcją ListwaZAM Stop - naruszenie listwy zatrzymuje bramę,
  - **wejście B** dołączone do ręcznego przycisku steruje bramą:
    - Brak funkcji - zmiana na wejściu nie powoduje żadnej reakcji,
    - Krok Po Kroku - rozkaz zostaje wysłany po zmianie stanu wejścia na aktywny,
    - Otwórz+Stop - rozkaz zostaje wysłany po zmianie stanu wejścia na aktywny,
    - Zamknij+Stop - rozkaz zostaje wysłany po zmianie stanu wejścia na aktywny,
    - Otwórz - tak długo, jak wejście B pozostaje w stanie aktywnym, tak długo brama pozostaje otwarta - nie można jej zamknąć (nie działa zamykający rozkaz z pilotów, nie działa rozkaz z wejścia A i nie działa autozamykanie i autoFOTO zamykanie).
    - Zamknij - tak długo, jak wejście B pozostaje w stanie aktywnym, tak długo brama pozostaje zamknięta - nie można jej otworzyć (nie działa otwierający rozkaz z pilotów, ale działa rozkaz z wejścia A skonfigurowanego jako Otwórz),
    - Otwórz/Zamknij - zmiana stanu z nieaktywnego na aktywny otwiera bramę, a zmiana stanu z aktywnego na nieaktywny zamyka bramę. Bramą można sterować pilotami i wejściem A.
    - Funkcja - rozkaz zostaje wysłany po zmianie stanu wejścia na aktywny,
- ⚠ **UWAGA!** W sterowaniu ręcznym poziomem sygnału (Otwórz i Zamknij) priorytet ma rozkaz Otwórz. Przyciskami   oraz   ustawić tryb wejścia B jako wejście listwy rezystancyjnej chroniącej otwieranie i zamykanie wraz z reakcjami na jej naruszenie lub ustawić tryb wejścia B jako współpracujące z wyłącznikiem realizującym wybrany scenariusz ruchu.

## 12. FUNKCJE WEJŚCIA FOTO

12.Wejście FOTO:  
FotZAM Odwróć

**Wejście FOTO** po zwarcu z masą (NO) lub rozwarciu z masą (NC)- punkt 9.MENU może realizować jeden ze scenariuszy:

- **wejście FOTO** dołączone jest do fotokomórki chroniącej zamykanie z opcją Fot.ZAM Kontynuuj - przerwanie fotokomórki zatrzymuje zamykającą się bramę, a po przywróceniu ciągłości wiązki fotokomórki brama kontynuuje zamykanie,
  - **wejście FOTO** dołączone jest do fotokomórki chroniącej zamykanie z opcją Fot.ZAM Odwróć - przerwanie wiązki fotokomórki zatrzymuje zamykającą się bramę i brama zaczyna się otwierać,
  - **wejście FOTO** dołączone jest do fotokomórki chroniącej zamykanie z opcją Fot.ZAM Stop - przerwanie wiązki fotokomórki zatrzymuje zamykającą się bramę,
- Przyciskami  $\downarrow \uparrow$  oraz  $\leftarrow \rightarrow$  ustawić wymaganą opcję.

### 13. TEST FOTOKOMÓREK

13.Test FOTO:  
Tak

Przed każdym ruchem bramy może zostać przeprowadzony test fotokomórek. Ruch bramy nastąpi tylko wówczas, gdy TEST wypadnie pozytywnie. Test polega na wyłączeniu i włączeniu zasilania nadajników fotokomórek. Manipulację zasilaniem powinny zarejestrować odbiorniki fotokomórek. Przyciskami  $\downarrow \uparrow$  należy ustawić Tak lub Nie.

### 14. AUTOFOTOZAMYKANIE BRAMY

14.AutoFOTOza-  
mykanie: Brak

Po zakończeniu naruszenia fotokomórki chroniącej zamykanie bramy (np. pojazd przejechał przez bramę), brama może po określonym czasie zacząć się zamykać. Przyciskami  $\downarrow \uparrow$  oraz  $\leftarrow \rightarrow$  ustawić czas AutoFOTOzamykania bramy w sekundach. Wprowadzenie czasu 0000s zamieniane jest na Brak AutoFOTOzamykania.

**⚠ UWAGA!** Naciśnięcie i zwolnienie przycisku STOP pilota i przewodowego przycisku STOP, zawiesza AutoFOTOzamykanie i Autozamykanie do czasu kolejnego rozkazu wywołującego ruch bramy. Jeżeli ustawione jest też Autozamykanie, to brama zostanie zamknięta, gdy upłynie krótszy z czasów.

### 15. AUTOZAMYKANIE BRAMY

15.Autozamyka-  
nie: Brak

Niezamknięta, zatrzymana brama może po upływie określonego czasu zacząć się zamykać. Przyciskami  $\downarrow \uparrow$  oraz  $\leftarrow \rightarrow$  ustawić czas autozamykania bramy w sekundach. Wprowadzenie czasu 0000s zamieniane jest na Brak autozamykania.

**⚠ UWAGA!** Naciśnięcie i zwolnienie przycisku STOP pilota i przewodowego przycisku STOP, zawiesza AutoFOTOzamykanie i Autozamykanie do czasu kolejnego rozkazu wywołującego ruch bramy. Jeżeli ustawione jest też AutoFOTOzamykanie, to brama zostanie zamknięta, gdy upłynie krótszy z czasów.

## 16. ZWOLNIENIE RUCHU BRAMY

16.Zwolnienie ru  
chu bramy Po:90%

Pod koniec podstawowego ruchu (dla otwierania i zamykania), brama może poruszać się wolniej. Np: 90% oznacza, że brama zwolni po przebyciu 90% drogi (i ostatnie 10% drogi będzie się poruszać ruchem zwolnionym). Przyciskami  $\downarrow \uparrow$  oraz  $\leftarrow \rightarrow$  ustawić, kiedy brama ma zwolnić.

**⚠ UWAGA!** Wartość 99% oznacza brak zwalniania.

Siła ruchu zwolnionego wynosi ok. 30% wartości maksymalnego ruchu podstawowego. Może się więc zdarzyć, że dla bram o dużym oporze ruchu podstawowego brama nie będzie mogła kontynuować ruchu w trybie zwolnionym. Wówczas należy ustawić wartość 99% - brak fazy zwalniania.

## 17. IMPULS ROZRUCH 100% 1S

17.Rozruch 1s:  
Tak

Jeżeli otwieranie / zamykanie bramy nie odbywa się ze 100% siły ruchu podstawowego (a np: tylko z mocą 7 - punkt 4.MENU), to w celu wyeliminowania oporów statycznych, można bramę znajdującą się w dowolnym położeniu przez pierwszą sekundę otwierać / zamykać pełną mocą **Rozruch**. Przyciskami  $\downarrow \uparrow$  ustawić Tak lub Nie.

## 18. OPÓR PODCZAS RUCHU BRAMY ODWRACAJĄCY JEJ RUCH

18.Opór odwróć  
Podst:01 Zwol: N

Analiza oporów ruchu służy zwiększeniu bezpieczeństwa użytkownika bramy. Przyciskami  $\downarrow \uparrow$  ustawić wartość oporu wywołującego odwrócenie ruchu bramy: od 1 do 99 dla ruchu podstawowego. Ustawienie 99 oznacza, że sterownik nie odwraca ruchu bramy po wystąpieniu przeciążenia. Ponieważ brama w ruchu zwolnionym posiada małą moc, zdarza się, że nie jest konieczna analiza oporów bramy.

Przyciskami  $\downarrow \uparrow$  ustawić analizę oporu wywołującego odwrócenie ruchu bramy dla ruchu zwolnionego - T analiza jest wykonywana - N analiza nie jest wykonywana i sterownik nie odwraca ruchu bramy.

## 19. FURTKA

19.Furtka:  
49% otwarcia

Przycisk pilota oraz wejścia A i B mogą pracować w trybie furtki. Rozkaz Furtka wydany pilotem lub przyciskiem A / B oznacza np: 49% otwarcia bramy. Przyciskami  $\downarrow \uparrow$  oraz  $\leftarrow \rightarrow$  ustawić % otwarcia furtki. Możliwe ustawienia 10%-49%

## 20. SYGNALIZACJA LAMPĄ PRZED ROZPOCZĘCIEM RUCHU

```
20.Lampa miga  
Przed ruchem: 0s
```

Lampa ostrzegawcza może migać od 0 do 5s przed rozpoczęciem ruchu bramy (preflashing), niezależnie od pozycji bramy.

## 21. DZIAŁANIE LAMPY, GDY BRAMA JEST ZATRZYMANA I NIEZAMKNIĘTA

```
21.Lampa świeci  
gdy B.otw: 0000s
```

Lampa ostrzegawcza podczas normalnej pracy miga wolno, gdy brama się otwiera i miga szybko, gdy brama jest zamykana.

Jeżeli brama jest zatrzymana i niezamknięta (np. otwarta), to lampa może się świecić światłem ciągłym przez cały czas, gdy brama jest zatrzymana (informacja o niezamkniętej bramie) lub może świecić się światłem ciągłym tylko przez określony czas. Przyciskami  $\downarrow \uparrow$  oraz  $\leftarrow \rightarrow$  ustawić ciągłe (9999s) lub XXXXs.

## 22. DZIAŁANIE LAMPY, GDY BRAMA ZOSTAŁA ZAMKNIĘTA

```
22.Lampa świeci  
gdy B.zam: 0000s
```

Lampa ostrzegawcza po zamknięciu bramy może jeszcze przez określony czas świecić światłem ciągłym - oświetlenie drogi do domu. Przyciskami  $\downarrow \uparrow$  oraz  $\leftarrow \rightarrow$  ustawić czas świecenia lampy po zamknięciu bramy. 0000s oznacza, że lampa zostanie wyłączona zaraz po zamknięciu bramy.

## 23. CYKLE PRACY BRAMY

```
23.Zeruj cykle:  
0000000
```

Ekran wyświetla liczbę cykli, które wykonała brama od ostatniego zerowania (brama otwarta i zamknięta). Naciśnięcie przycisku  $\diamond$  zeruje licznik.

## 24. USTAWIENIA FABRYCZNE

```
24.Ust.fabryczne  
Przywróć
```

W tym oknie można przywrócić ustawienia fabryczne. Przyciskami  $\leftarrow \rightarrow$  należy wybrać Przywróć i nacisnąć przycisk  $\diamond$ .

Ustawienia Fabryczne:

1. Korekta krańcówki brama zamknięta: +0,
4. Siła ruchu: należy przeprowadzić analizę ruchu bramy,
7. Klonowanie pilota: Nie,
8. Piloty: Systemowe i HCS,

9. Wejścia: FOTO-NC, B-NO, A-NO,
10. Wejście A: Brak funkcji,
11. Wejście B: Brak funkcji,
12. Wejście FOTO: FotZAM Odwróć
13. Test FOTO: Tak
14. AutoFOTOzamykanie: Brak,
15. Autozamykanie: Brak,
16. Zwolnienie ruchu bramy po: 90%,
17. Rozruch 1s: Tak
18. Opór odwracający ruch: Brak, Nie,
19. Furtka: 49% otwarcia,
20. Lampa miga przed ruchem: 0s,
21. Lampa świeci, gdy Brama otwarta: 0000s,
22. Lampa świeci, gdy Brama zamknięta: 0000s,
26. PIN: Brak.

## 25. KASOWANIE WSZYSTKICH PILOTÓW



25.Kasowanie Pi-  
lotów: wykonaj

Przyciskami ◀ ▶ należy wybrać **wykonaj** i nacisnąć przycisk **◆**. Kasowanie trwa ok. 30s i towarzyszy temu sygnał buzer a oraz komunikat **Czekaj**. Skasowanie wszystkich pilotów potwierdzone jest hymnem kibica granym buzerem sterownika.

## 26. ZMIANA PINU



26.Zmień PIN:  
1xBrak 2xBrak

Przyciskami **▼ ▲** oraz **◀ ▶** dwukrotnie wprowadzić ten sam nowy PIN i zatwierdzić przyciskiem **◆**, co potwierdza hymn kibica granym buzerem sterownika. Ustawienie PINu 9999 oznacza Brak PINu.

## 27. ANALIZA RUCHU BRAMY



27.1. Jeśli brama  
w środku: Start

Instalator podczas pierwszego uruchomienia bramy lub po przywróceniu ustawień fabrycznych, musi przeprowadzić analizę ruchu bramy, która rozpozna parametry bramy. Wykonanie analizy ruchu umożliwia opuszczenie Menu.

Należy ustawić bramę w pozycji środkowej, przyciskami **◀ ▶** zaznaczyć **Start** i nacisnąć **◆**. Jeżeli jedna z krańcówek jest pobudzona (brama całkowicie zamknięta lub całkowicie otwarta) nie można zaznaczyć słowa **Start**. Pojawia się okno i brama zaczyna się poruszać.

A green LCD display with a black border showing the text "27.2.Start Brama otwiera się? Tak". The word "Start" is in red, and "Tak" is in green.

Należy obserwować kierunek ruchu bramy i jeżeli brama się otwiera, przyciskami ◀ ▶ zaznaczyć Tak i nacisnąć ⬤. Jeżeli się zamyka, przyciskami ◀ ▶ zaznaczyć Tak, przyciskami ⬇ ⬆ zmienić na Nie i nacisnąć ⬤.

Następnie pojawia się okno:

A green LCD display with a black border showing the text "27.3. Analiza. Wróć Start". "Wróć" is in green and "Start" is in red.

Naciśnięcie ⬤ rozpoczyna analizę:

**etap 1/3** - brama krótko się zamyka, a następnie całkowicie otwiera,

**etap 2/3** - brama zostaje całkowicie zamknięta,

**etap 3/3** - brama zostaje całkowicie otwarta.

Analiza kończy się komunikatem OK! lub Błąd!.

Po słowie OK pojawiająca się na chwilę liczba w nawiasie oznacza różnicę między największym i najmniejszym oporem ruchu podczas analizy. Zero oznacza bramę idealnie wyważoną. Błąd! oznacza przekroczenie czasu wykonania dowolnego etapu (przekroczenie 3 minut), następnie pojawia się START.

## 10. Komunikaty wyświetlacza

Podczas normalnej pracy bramy na wyświetlaczu wyświetlane są informacje o jej stanie.

### 1. INFORMACJE, GDY BRAMA JEST W RUCHU

#### 1.1. RUCH WYWOŁANY PILOTEM

A green LCD display with a black border showing the text "P.0873/0900 KFK Zamykanie 55%". "P.0873/0900" and "Zamykanie 55%" are in green, while "KFK" is in red.

**Pole zielone** podaje numer pilota, który wywołał ruch (873) i całkowitą liczbę pilotów zarejestrowanych w sterowniku (900).

**Pole czarne** podaje tryb rejestracji klawisza pilota, który wywołał ruch:

- KFK Krok po Kroku,
- O+5 Otwórz+Stop,
- Z+5 Zamknij+Stop,
- OTW Otwórz,
- ZAM Zamknij,
- STP Stop,
- FUR Furtka.

Pole czerwone podaje informacje o kierunku ruchu i pozycji bramy, np: Zamykanie 55% lub Otwieranie 38%.

## 1.2. RUCH WYWOŁANY PRZYCISKIEM A I B

```
Wejście A   KFK  
Zamykanie 55%
```

**Pole zielone** podaje, który przycisk wywołał ruch (A lub B).

**Pole czarne** podaje tryb przycisku

- KFK Krok po Kroku,
- O+S Otwórz+Stop,
- Z+S Zamknij+Stop,
- OTW Otwórz,
- ZAM Zamknij,
- O/Z Otwórz/Zamknij,
- FUR Furtka.

**Pole czerwone** podaje informacje o kierunku ruchu i pozycji bramy, np: Zamykanie 55% lub Otwieranie 38%.

## 1.3. RUCH AUTOMATYCZNY

```
Autozamykanie  
Zamykanie 55%
```

**Pole zielone** podaje co wywołało ruch automatyczny Autozamykanie lub AutoFOTzamykanie. **Pole czerwone** podaje informacje o zamykaniu bramy, np: Zamykanie 55%.

## 1.3.RUCH WYWOŁANY NARUSZENIEM FOTOKOMÓREK NP:

```
FotOTW Odwróć  
Zamykanie 55%
```

```
ListwaZAM Odwróć  
Otwieranie 25%
```

## 2. INFORMACJE, GDY BRAMA JEST ZATRZYMANA

### 2.1. BRAMA NIEZAMKNIĘTA

```
Autozamykanie  
Brak
```

```
Autozamykanie  
za:9993s
```

```
AutoFOTzamykanie  
za:0003s
```

### 2.2. BRAMA ZAMKNIĘTA

```
Brama zamknięta
```

## 11. Informacje lampą

Lampa ostrzegawcza miga wolno, gdy brama się otwiera i miga szybko, gdy brama się zamyka.  
Dodatkowo:

1. Jeżeli rozkazem stop pilota lub wejściem STOP nastąpiło wyłączenie AutoFOTOzamykania i Autozamykania: jeden błysk.
2. Próba uruchomienia bramy, gdy pobudzone jest wejście STOP: dwa błyski.
3. Trzy błyski oznaczają: naruszenie fotokomórek, listwy rezystancyjnej lub przekroczenie ustawionego oporu w czasie ruchu bramy.
4. Błąd testu fotokomórek: cztery błyski.

## 12. Zdalne klonowanie pilota

⚠ **UWAGA!** Przyciski w sklonowanym pilocie działają identycznie jak w pilocie - wzorcu, zalecane jest kopiowanie identycznych typów pilotów. Pilot klon nie może być zarejestrowany w sterowniku - jeżeli występuje w sterowniku, należy go przedtem wykasować. Klonowanie pilotów musi być możliwe - punkt 10 „MENU”.

**Aby sklonować pilota należy:**

1. W czasie normalnej pracy, gdy brama jest zatrzymana nacisnąć i trzymać przez 3s przycisk **niezarejestrowanego** pilota.

Pojawia się ekran i słychać jeden dłuższy sygnał buzera,



Klonowanie

od tego momentu procedurze klonowania towarzyszy bardzo szybki, przerywany sygnał buzera zachęcający do wykonania kroku nr **1.1.**, nr **1.2.**, i nr **1.3.**

- 1.1. W czasie szybkiej sygnalizacji buzerem nacisnąć i trzymać przez 3s przycisk **zarejestrowanego** pilota.

Słychać dwa długie sygnały buzera.

- 1.2. W czasie szybkiej sygnalizacji buzerem nacisnąć i trzymać przez 3s przycisk **niezarejestrowanego** pilota.

Słychać trzy długie sygnały buzera.

- 1.3. W czasie szybkiej sygnalizacji buzerem nacisnąć i trzymać przez 3s przycisk **zarejestrowanego** pilota.

Hymn kibica potwierdza sklonowanie pilota.

Nieudane klonowanie sygnalizowane jest jednym dłuższym sygnałem buzera.

Następnie sterownik przechodzi do normalnej pracy.

## 13. Gwarancja i deklaracja zgodności UE

Proxima sp.j. niniejszym oświadcza, że urządzenie napęd bramy przesuwnej GISE G1000H jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie producenta. Wyprodukowano przez PROXIMA Sp.j. dla ELTROX Sp. z o.o., 42-202 Częstochowa, ul. Warszawska 74.

Gwarancja obejmuje urządzenie nabyte na terytorium Polski i trwa 3 lata od daty jego produkcji. Jeżeli w ciągu 3 lat od daty produkcji wystąpią usterki w jego działaniu z przyczyn zależnych od producenta, zostaną one bezpłatnie usunięte lub urządzenie zostanie wymienione na nowe. Wykonanie naprawy gwarancyjnej ani wymiana urządzenia w ramach gwarancji, nie powodują przedłużenia terminu gwarancji. Gwarancja producenta nie obejmuje: uszkodzeń mechanicznych, uszkodzeń termicznych, zalania, uszkodzeń wynikających z aktywności silnych pól, w tym pól elektromagnetycznych, przepięć elektrycznych, z ingerencji użytkownika oraz z normalnego zużycia w ramach normalnej pracy. Odpowiedzialność producenta ograniczona jest do detalicznej wartości urządzenia wskazanej w cenniku producenta obowiązującym w dniu zgłoszenia reklamacji. Producent nie odpowiada za utratę, uszkodzenie lub zniszczenie urządzenia wynikłe z innych przyczyn, niż wady w nim tkwiące oraz nie odpowiada za szkody spowodowane wadami produktu.

W szczególności uprawnienia z tytułu gwarancji nie obejmują prawa do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z awarią urządzenia. Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień konsumenckich wynikających z przepisów bezwzględnie obowiązujących. Urządzenie należy odesłać wraz z kartą gwarancyjną i wypełnionym formularzem reklamacyjnym na adres firmy. Wszystkie potrzebne materiały dostępne do pobrania pod adresem: [www.proxima.pl/do-pobrania/](http://www.proxima.pl/do-pobrania/).

Nie wyrzucać urządzenia ani baterii razem z odpadami gospodarstwa domowego. Według dyrektywy 2012/19/UE obowiązującej w UE urządzenie podlega selektywnej zbiórce.

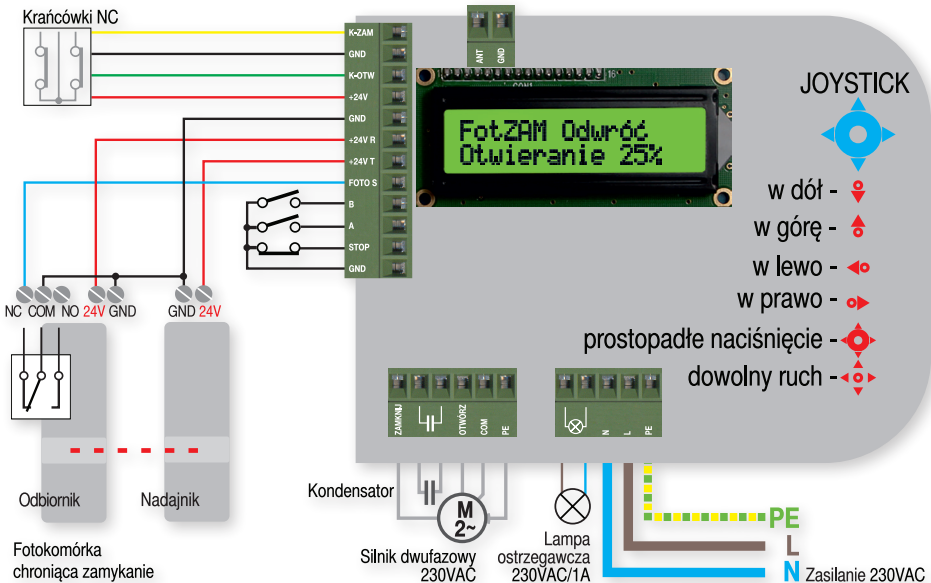


Proxima sp.j. jest niezależnym producentem automatyki bramowej. Nazwy innych producentów zostały wymienione po to, aby wyjaśnić przeznaczenie urządzenia.

RoHS

gise home

CE



# Instrukcja obsługi - pilot breloczkowy **DUO**



## 1. Rejestrowanie pilota w sterowniku (bramy, rolety itp.)

W celu zarejestrowania pilota w odbiorniku, należy postępować zgodnie z instrukcją producenta odbiornika. Należy pamiętać, że system pracy nadajnika musi być kompatybilny z systemem odbiornika.

## 2. Sprawdzanie stanu baterii pilota

Podczas użytkowania pilota, poprawny stan baterii sygnalizuje zielona dioda LED, natomiast czerwona dioda LED, informuje o tym, że bateria pilota jest do wymiany.

- Bardzo dobra - 3 zielone błyski diody.
- Dobra - 2 zielone błyski diody.
- Dostateczna - 1 zielony błysk diody.
- Bateria do wymiany - 1 czerwony błysk diody.



## 3. Wymiana baterii

W celu wymiany baterii należy odkręcić wszystkie śrubki, podważyć obudowę, a następnie umieścić nową baterię w gnieździe. **Zasilanie pilota: bateria CR2032.**



Zeskanuj kod, aby przejść do wideoinstrukcji.



## 4. Dane techniczne

maksymalna moc promieniowania	maksymalny pobór prądu	zakres częstotliwości roboczej	zasilanie	wymiary
10mW	20mA	433,05 - 434,79 MHz	baterijne - CR2032	32 x 44 x 12 mm

## 5. Zalecenia

Nie pozostawiać produktu w zasięgu dzieci. Nie używać środków z dodatkiem materiałów ściernych ani rozpuszczalników do czyszczenia. Pilota należy czyścić wyłącznie czystą, miękką i wilgotną ściereczką. Nadajnik należy chronić przed nasłonecznieniem, kurzem oraz wilgocią. Dopuszczana temperatura otoczenia: 0°C do + 50°C. Nie należy narażać produktu na uderzenia i upadki, na działanie substancji łatwopalnych lub źródeł ciepła, chronić przed wilgocią i rozpryskującymi płynami, nie zanurzać. W przypadku uszkodzenia nadajnika nie należy podejmować samodzielnej próby naprawy.

## 6. Gwarancja i deklaracja zgodności UE

Szczegóły dotyczące gwarancji znajdują się na karcie gwarancyjnej oraz na stronie [www.proxima.pl](http://www.proxima.pl) w zakładce - do pobrania.

Proxima sp.j. niniejszym oświadcza, że urządzenie pilot breloczkowy DUO jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie producenta. Wyprodukowano przez PROXIMA Sp.j. dla ELTROX Sp. z o.o., 42-202 Częstochowa, ul. Warszawska 74.



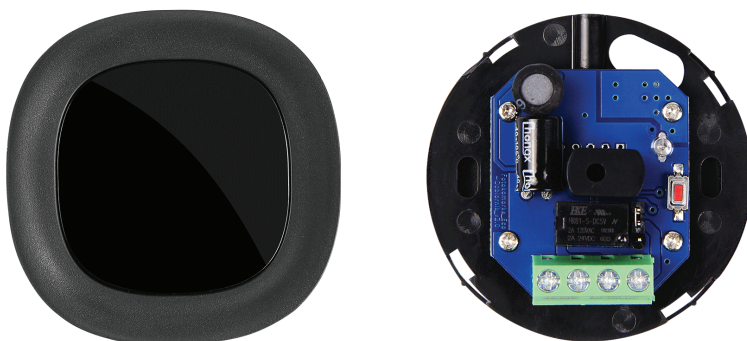
Nie wyrzucać urządzenia ani baterii razem z odpadami gospodarstwa domowego. Według dyrektywy 2012/19/UE obowiązującej w UE urządzenie podlega selektywnej zbiórce.



Proxima sp.j. jest niezależnym producentem automatyki bramowej. Nazwy innych producentów zostały wymienione po to, aby wyjaśnić przeznaczenie urządzenia.

# Instrukcja obsługi - fotokomórka

## POA



## 1. Ogólne wymagania w zakresie bezpieczeństwa

⚠ Producent i sprzedawca nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe w wyniku postępowania niezgodnego z niniejszą instrukcją. Ze względu na elementy fotoczułe fotokomórki, zaleca się jej montaż w miejscu zacienionym. Należy uważać, aby nie zabrudzić elementów optycznych fotokomórki. Po montażu mechanicznym należy dokonać połączenia elektrycznego. Montaż mechaniczny i elektryczny powinien być przeprowadzony przez osoby wykwalifikowane, posiadające odpowiednią wiedzę, uprawnienia i narzędzia, zgodnie z zasadami obowiązującymi w miejscu montażu.

## 2. Specyfikacja

zasilanie	wymiary	waga	maksymalny pobór prądu	maksymalny zasięg	sygnał wyjścia	temperatura pracy	klasa szczelności
12 - 24V AC/DC	63 x 63 x 32 mm	253 g	12V- 20mA, 24V- 10mA	15 metrów	30V DC, 0,5 A	od -20°C do +60°C	IP54

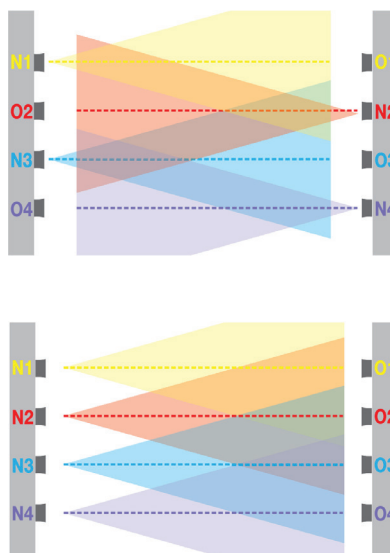
## 3. Opis produktu

Fotokomórka POA posiada układ wykrywania awarii mikroprocesora oraz cztery ustawiane moce nadajnika. Funkcja ANTYKOLIZYJNOŚCI – w jednym świetle bramy można zastosować 4 linie fotokomórek, które nie będą się wzajemnie zakłócały. Kąt nadawania i odbioru wynosi +/- 5°, a długość fali ~950 nm. Funkcje:

- Cztery moce nadawania fotokomórki - umożliwiają jej stosowanie dla bram o różnej szerokości i pomagają unikać potencjalnych problemów z odbiciami.
- Antykolizyjność, cztery kanały pracy - odbiornik fotokomórki analizuje promieniowanie podczerwone pochodzące tylko z nadajnika pracującego na tym samym kanale co odbiornik mimo, że mogą docierać do niego nawet trzy dodatkowe sygnały zakłócające pochodzące z pozostałych nadajników pracujących na innych kanałach.
- Dioda LED odbiornika pomaga błyskami ustalić granicę zasięgu, umożliwia współosiowo umieścić nadajnik i odbiornik.

## 4. System bezpieczeństwa bramy

Fotokomórki POA umożliwiają budowę systemu bezpieczeństwa bramy, w którym ze względu na usytuowanie, odbiorniki fotokomórek odbierają promieniowanie podczerwone nie tylko ze swojego nadajnika. Budowa takiego systemu bezpieczeństwa bramy z użyciem standardowych fotokomórek jest niemożliwa, ponieważ fotokomórki zakłócałyby się wzajemnie. Przykładem takiej sytuacji jest ochrona bramy na czterech wysokościach. Próbą rozwiązania problemu standardowymi fotokomórkami jest montaż po jednej stronie bramy odbiorników nr 1, nr 3 oraz nadajników nr 2, nr 4 i montaż po drugiej stronie bramy odbiorników nr 2, nr 4 oraz nadajników nr 1 i nr 3. Jeżeli bramą jest szeroka, wysokości montażu fotokomórek zbliżone i do tego przeszkoda i/lub otoczenie jest odblaskowe, to naprzemienny montaż nie rozwiązuje sprawy. Sprawy rozwiązuje użycie fotokomórek antykolizyjnych. Nadajniki fotokomórek mogą znajdować się po jednej, a odbiorniki fotokomórek po drugiej stronie bramy - odbiorniki fotokomórek mogą być oświetlane nawet przez wszystkie nadajniki.



## 5. Działanie fotokomórki

Dioda LED w module nadawczym może świecić, bądź być programowo wyłączona, gdy moduł nadawczy jest zasilany. Moc nadajnika może być programowo ustawiana na małą - poziom\_1, średnią - poziom\_2, dużą - poziom\_3 i maksymalną - poziom\_4. Dioda LED w module odbiorczym świeci światłem ciągłym, gdy nie dociera do niego sygnał z nadajnika (wiązka przerwana), a gaśnie, gdy odbiornik odbiera sygnał z nadajnika (wiązka ciągła).

TRYB NC oznacza, że gdy brak zasilania odbiornika lub wiązka podczerwona jest przerwana to wyjście jest zwarte.

TRYB NO oznacza, że gdy brak zasilania odbiornika lub wiązka podczerwona jest przerwana to wyjście jest zwarte.

Na granicy zasięgu dioda LED odbiornika błyska, można ustalić granice zasięgu oddzielnie dla odbiornika i oddzielnie dla nadajnika, dla odchyłań pionowych i poziomych, montując odbiornik i nadajnik w pozycji środkowej pomiędzy odchyleniami granicznymi.

Krótkie naciśnięcie i zwolnienie przycisku nadajnika jest pytaniem o jego konfigurację - ile fotokomórek liczy system bezpieczeństwa, w jakim kanale pracuje i jaką mocą nadaje. Dioda LED nadajnika najpierw błyska długo tyle razy, ile fotokomórek jest w systemie bezpieczeństwa (jedna, dwie, trzy lub cztery), miga tyle razy krótko, ile wynosi numer kanału, w którym pracuje

(miga raz - kanał nr 1, miga dwa razy - kanał nr 2, miga trzy razy - kanał nr 3, miga cztery razy - kanał nr 4), a potem miga poziom mocy nadajnika - (miga raz - poziom\_1, miga dwa razy - poziom\_2, miga trzy razy - poziom\_3, miga cztery razy - poziom\_4 maksymalny).

Np: dwa błyski, następnie dwa błyski, a potem kolejne dwa błyski diody LED nadajnika, po krótkim naciśnięciu jego przycisku oznaczają, że nadajnik pracuje w systemie bezpieczeństwa, w którym są dwie fotokomórki i pracuje w kanale nr 2 z mocą średnią poziom\_2.

## 6. Konfiguracja fotokomórki

Każdy odbiornik i każdy nadajnik fotokomórki POA pracujący w systemie bezpieczeństwa bramy:

- musi wiedzieć ile fotokomórek POA zawiera system bezpieczeństwa - system może zawierać jedną, dwie, trzy lub cztery fotokomórki antykolidyjne POA mogące oświetlać się wzajemnie,

- musi znać swój numer w systemie - jeżeli system bezpieczeństwa bramy zawiera tylko jedną fotokomórkę, to nadajnik i odbiornik musi posiadać numer 1. Jeżeli system bezpieczeństwa bramy zawiera dwie fotokomórki, to nadajnik i odbiornik musi posiadać numer 1 lub 2. Jeżeli system bezpieczeństwa bramy zawiera trzy fotokomórki, to nadajnik i odbiornik musi posiadać numer 1, 2 lub 3, a jeżeli system bezpieczeństwa bramy zawiera cztery fotokomórki, to nadajnik i odbiornik musi posiadać numer 1, 2, 3 i 4.

Każdy nadajnik i odbiornik w systemie bezpieczeństwa musi mieć wprowadzoną (ustawioną) liczbę fotokomórek pracujących w danym systemie bezpieczeństwa (system bezpieczeństwa może zawierać od jednej do czterech fotokomórek. Dodatkowo, każda współpracująca para nadajnik - odbiornik (fotokomórka) musi pracować w takim samym kanale, ale różnym od kanałów pozostałych fotokomórek systemu. Kanał ten w każdej parze należy odpowiednio również ustawić.

przycisk zwolniony po:	funkcja	odbiornik
Jednym błysku diody, potem cztery grupy błysków, potem od 1 do 4 grup błysków	Liczba fotokomórek w systemie bezpieczeństwa i numer kanału pracy	Naciśnięcie przycisku po 1 błysku diody wybiera system bezpieczeństwa zawierający jedną fotokomórkę, po 2 błysku system bezp. zawiera dwie fotokomórki, po 3 błysku diody trzy fotokomórki, po 4 błysku cztery fotokomórki. Następnie w zależności od wybranej liczby fotokomórek w systemie bezpieczeństwa dioda LED błyska 1 (jedna fotokomórka w systemie bezp.), 2 (dwie fotokomórki) itd. Naciśnięcie przycisku po 1 błysku ustawia pierwszy kanał pracy, po 2 błysku ustawia drugi kanał pracy itd.
Dwóch krótkich błyskach diody, potem 1 blysk	Reset	Naciśnięcie przycisku po 1 błysku diody LED - przywrócenie ustawień fabrycznych - system bezpieczeństwa zawiera jedną fotokomórkę, fotokomórka pracuje w kanale nr 1.

przycisk zwolniony po:	funkcja	nadajnik
Jednym błysku diody, potem cztery grupy błysków, potem od 1 do 4 grup błysków	Liczba fotokomórek w systemie bezpieczeństwa i numer kanału pracy	Naciśnięcie przycisku po 1 błysku diody wybiera system bezpieczeństwa zawierający jedną fotokomórkę, po 2 błysku system zawiera dwie fotokomórki, po 3 błysku diody trzy fotokomórki, po 4 błysku cztery fotokomórki. Następnie w zależności od wybranej liczby fotokomórek w systemie bezpieczeństwa, dioda błyska 1 (jedna fotokomórka w systemie bezp.), 2 (dwie fotokomórki) itd.. Naciśnięcie przycisku po 1 błysku ustawia pierwszy kanał pracy, po 2 błysku ustawia drugi kanał pracy itd.
Dwóch krótkich błyskach diody, potem 4 grupy błysków	Moc nadajnika	Naciśnięcie przycisku po 1 błysku diody LED wybiera mały poziom mocy nadajnika, po 2 wybiera średni mocy nadajnika, po 3 wybiera duży, a po 4 błysku diody LED wybiera maksymalną moc nadajnika.
Trzech krótkich błyskach diody, potem 2 grupy błysków	LED nadajnika	Naciśnięcie przycisku po 1 sygnale błysku diody LED - LED odbiornika wyłączony, po 2 błysku diody LED - LED odbiornika włączony.
4 krótkich błyskach diody, potem 1 błysk	Reset	Naciśnięcie przycisku po 1 błysku diody LED - przywrócenie ustawień fabrycznych - system bezpieczeństwa zawiera jedną fotokomórkę, fotokomórka pracuje w kanale nr 1 z mocą 4, LED nadajnika świeci podczas normalnej pracy.


## 7. Gwarancja i deklaracja zgodności UE

Proxima sp.j. niniejszym oświadcza, że urządzenie fotokomórka POA jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie producenta. Wyprodukowano przez PROXIMA Sp.j. dla ELTROX Sp. z o.o., 42-202 Częstochowa, ul. Warszawska 74.

Gwarancja obejmuje urządzenie nabyte na terytorium Polski i trwa 3 lata od daty jego produkcji. Jeżeli w ciągu 3 lat od daty produkcji wystąpią usterki w jego działaniu z przyczyn zależnych od producenta, zostaną one bezpłatnie usunięte lub urządzenie zostanie wymienione na nowe. Wykonanie naprawy gwarancyjnej ani wymiana urządzenia w ramach gwarancji, nie powodują przedłużenia terminu gwarancji. Gwarancja producenta nie obejmuje: uszkodzeń mechanicznych, uszkodzeń termicznych, zalania, uszkodzeń wynikających z aktywności silnych pól, w tym pól elektromagnetycznych, przepięć elektrycznych, z ingerencji użytkownika oraz z normalnego zużycia w ramach normalnej pracy. Odpowiedzialność producenta ograniczona jest do detalicznej wartości urządzenia wskazanej w cenniku producenta obowiązującym w dniu zgłoszenia reklamacji. Producent nie odpowiada za utratę, uszkodzenie lub zniszczenie urządzenia wynikłe z innych przyczyn, niż wady w nim tkwiące oraz nie odpowiada za szkody spowodowane wadami produktu.

W szczególności uprawnienia z tytułu gwarancji nie obejmują prawa do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z awarią urządzenia. Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień konsumentów wynikających z przepisów bezwzględnie obowiązujących.

Urządzenie należy odesłać wraz z kartą gwarancyjną i wypełnionym formularzem reklamacyjnym na adres firmy. Wszystkie potrzebne materiały dostępne do pobrania pod adresem: [www.proxima.pl/do-pobrania/](http://www.proxima.pl/do-pobrania/).


 Nie wyrzucać urządzenia ani baterii razem z odpadami gospodarstwa domowego. Według dyrektywy 2012/19/UE obowiązującej w UE urządzenie podlega selektywnej zbiórce.

RoHS

Proxima sp.j. jest niezależnym producentem automatyki bramowej. Nazwy innych producentów zostały wymienione po to, aby wyjaśnić przeznaczenie urządzenia.

gise home

CE

# Instrukcja obsługi - lampa sygnalizacyjna **SŁUPKOWA**



## 1. Ogólne wymagania w zakresie bezpieczeństwa

⚠ Producent i sprzedawca nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe w wyniku postępowania niezgodnego z niniejszą instrukcją.

1. Lampa sygnalizacyjna spełnia swoje zadanie tylko wtedy, gdy zamontowana jest w miejscu, z którego jest dobrze widoczna dla osób znajdujących się w obszarze pracy automatyki.

2. W lampie SŁUPKOWEJ może występować napięcie 230V AC lub 12-24V AC/DC. Montaż mechaniczny i elektryczny powinien być przeprowadzony przez osoby wykwalifikowane, posiadające odpowiednią wiedzę, uprawnienia i narzędzia, zgodnie z zasadami obowiązującymi w miejscu montażu. Wszystkie prace podłączenia lampy do instalacji należy wykonać przy odłączonym napięciu zasilającym sterownik.

3. Zabrania się równoczesnego zasilania lampy z obu źródeł zasilania.

## 2. Specyfikacja

zasilanie	wymiary	waga	pobór prądu	temperatura pracy	klasa szczelności
12-24V AC/DC lub 230V AC	nad słupkiem: 103 x 103 x 26 mm, w słupku 72 x 72 x 20 mm	253 g	12-24V: 12V; 300mA, 24V; 150mA	od -20°C do +60°C	IP54

## 3. Opis produktu

Lampa sygnalizacyjna SŁUPKOWA stanowi zakończenie prostokątnego słupka o wymiarach 80 x 80 mm lub 100 x 100 mm. Wymiary otworu słupka muszą wynosić minimum 72 x 72 mm. Lampa zasilana jest napięciem 12-24V AC/DC lub 230V AC. Zastosowanie LEDowego źródła światła i wbudowanego przerywacza pozwala uzyskać długą żywotność lampy. Lampa sygnalizacyjna po podaniu zasilania, w zależności od miejsca umieszczenia zwory może migać (częstotliwość 1 Hz) lub świecić światłem ciągłym.

**Zamontowanie lampy wymaga nawiercenia małego otworu w słupku w celu regulacji śruby. Zastosowany mechanizm poprzez obracanie śruby zakleszcza obudowę wewnątrz słupka.**

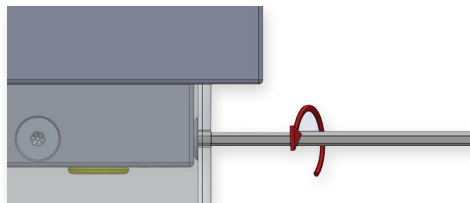
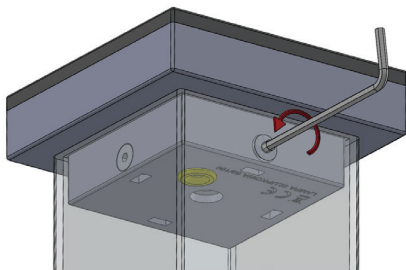
## 4. Montaż

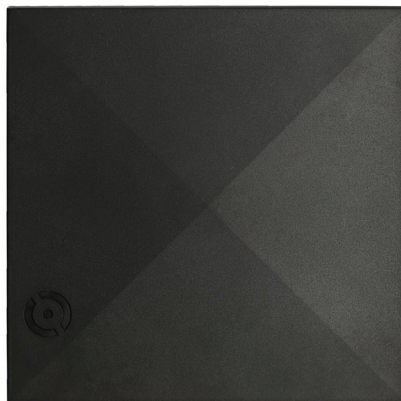
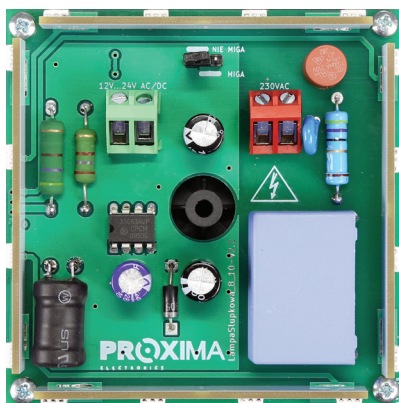
Lampa stanowi zakończenie prostokątnego słupka 100 x 100 mm, 80 x 100 mm lub 80 x 80 mm. Wewnątrz słupka musi zmieścić się dolna część lampy (73 x 73 mm).

1. Należy maksymalnie wykręcić stożkowe śruby imbusowe tak, aby z lekkim oporem wsunąć dolną część lampy wraz ze śrubami do wnętrza słupka.

2. Na najmniej widocznej stronie słupka należy precyzyjnie wywiercić, na przedłużeniu sześciokątnego gniazda śruby otwór o średnicy 4 mm.

3. Kluczem imbusowym, włożonym poprzez otwór w słupku w gniazdo śruby, kręcąc z wycuciem w lewo, wykręcać śrubę doprowadzić do zakleszczenia obudowy lampy wewnątrz słupka.





## 5. Gwarancja i deklaracja zgodności UE

Proxima sp.j. niniejszym oświadcza, że urządzenie lampka SŁUPKOWA jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie producenta. Wyprodukowano przez PROXIMA Sp.j. dla ELTROX Sp. z o.o., 42-202 Częstochowa, ul. Warszawska 74.

Gwarancja obejmuje urządzenie nabyte na terytorium Polski i trwa 3 lata od daty jego produkcji. Jeżeli w ciągu 3 lat od daty produkcji wystąpią usterki w jego działaniu z przyczyn zależnych od producenta, zostaną one bezpłatnie usunięte lub urządzenie zostanie wymienione na nowe. Wykonanie naprawy gwarancyjnej ani wymiana urządzenia w ramach gwarancji, nie powodują przedłużenia terminu gwarancji. Gwarancja producenta nie obejmuje: uszkodzeń mechanicznych, uszkodzeń termicznych, zalania, uszkodzeń wynikających z aktywności silnych pól, w tym pól elektromagnetycznych, przepięć elektrycznych, z ingerencji użytkownika oraz z normalnego zużycia w ramach normalnej pracy. Odpowiedzialność producenta ograniczona jest do detalicznej wartości urządzenia wskazanej w cenniku producenta obowiązującym w dniu zgłoszenia reklamacji. Producent nie odpowiada za utratę, uszkodzenie lub zniszczenie urządzenia wynikłe z innych przyczyn, niż wady w nim tkwiące oraz nie odpowiada za szkody spowodowane wadami produktu.

W szczególności uprawnienia z tytułu gwarancji nie obejmują prawa do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z awarią urządzenia. Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień konsumenckich wynikających z przepisów bezwzględnie obowiązujących.

Urządzenie należy odesłać wraz z kartą gwarancyjną i wypełnionym formularzem reklamacyjnym na adres firmy. Wszystkie potrzebne materiały dostępne do pobrania pod adresem: [www.proxima.pl/do-pobrania/](http://www.proxima.pl/do-pobrania/).

Nie wyrzucać urządzenia ani baterii razem z odpadami gospodarstwa domowego. Według dyrektywy 2012/19/UE obowiązującej w UE urządzenie podlega selektywnej zbiórce.



Proxima sp.j. jest niezależnym producentem automatyki bramowej. Nazwy innych producentów zostały wymienione po to, aby wyjaśnić przeznaczenie urządzenia.



gise home

